

## 7. jul. 1830

### FAKTA

Dato:

7. jul. 1830

Sidetæl:

Dagbog A, side 32 recto-verso

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4<sup>o</sup>

Omtalte personer:

Christian Caroc

Gerhard Faye

Karen Christiane Faye, f. Stockfleth

Georg Flemming Rørbye

Nicolai Peter Georg Toft

Judithe Petrine Toft, f. Estrup

Anton Ivar Wittendorf

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 54

### TRANSSKRPTION

Den 7de July

Det var i Dag [overstreget: min] sidste Dag af mit Ophold i Thisted der i det Hele taget har været ret behagelig, naar jeg undtager de indtrufne Sygdomstilfælde hos Oncel's.<sup>1</sup> Jeg kunde endnu have tilbragt her en føie Tid endnu behageligere dersom ikke min Hu havde staaet længere frem, imidlertid anseer jeg ikke disse Dage at være tabte da jeg tilbragte dem for en Deel i Oncel's •32 verso• Selskab og derved blev underrettet om Meget mig hidindtil endnu ganske ubekjendte Ting der bleve et Slags Regler jeg i Fremtiden kunde benytte mig af. Han forærede mig hans Værker til en Erindring og jeg troer at være forvisset om hans særdeles Velvillie for mig som han paa enhver Maade har søgt at viise mig. Min Afsked til Tante<sup>2</sup> og hendes Børn har jeg udsat til i Morgen tidlig og jeg haaber ved min Afreise at være i Besidelse af deres saavel som alle Bekjendtes velvillige Erindring. Jeg maate overdrage Tante at formelde min Compliment for Caroc's<sup>3</sup> og Toftes<sup>4</sup> da jeg blot selv fik Stunder at sige muntlig Farvel til Wittendorfs<sup>5</sup> og Oncel R's.<sup>6</sup>

---

<sup>1</sup> Gerhard Faye.

<sup>2</sup> Karen Christiane "Kassa" Faye, f. Stockfleth, Rørbyes møster.

<sup>3</sup> Christian Caroc.

<sup>4</sup> Nicolai Peter Georg Toft og hans hustru, Judithe Petrine Toft, f. Estrup.

<sup>5</sup> Anton Ivar Wittendorf.

<sup>6</sup> Georg Flemming Rørbye, Rørbyes farbror.

den yndvillige Godsbund som Kædetts Panne  
 for betødte, den store lille Kædetts som vi  
 den til at gøre for at Lønne for Jant til  
 bage til. den Riggens sine som Kædetts  
 gøre for sig, meget morke og Lønning  
 to me af Elffegedarm, fulge med og for vi  
 den som Kædetts, og Lønning angående  
 Kædetts. M. for det. Elffegedarm og Lønning  
 og Jant til Kædetts som Jant efter at  
 Jant for Jant og den som Jant for  
 Jant anden til Jant og Jant Lønning.  
 den at Lønning. All til Kædetts Lønning for  
 Kædetts som Jant Lønning Jant. Alffegedarm  
 den Lønning M. for Lønning Kædetts  
 den at Lønning Lønning den to Jant and  
 sin maas Lønning i Lønning. den Lønning den  
 i Lønning den Jant. Jant Lønning den. Alffegedarm  
 den for Jant and Lønning, den Jant Lønning  
 Lønning Lønning for Kædetts Jant Lønning Jant Lønning  
 den Jant Lønning Lønning den Jant Lønning  
 Jant Lønning Jant Lønning den Jant Lønning  
 den Lønning Jant Lønning den Jant Lønning  
 den Lønning Jant Lønning den Jant Lønning  
 den Lønning Jant Lønning den Jant Lønning

[illegible]